

DANIEL RUYNEMAN

KLEINE SONATE

PIANO SOLO

UNIVERSAL-EDITION

No. 8224

FÜR WALTER GIESEKING

KLEINE
SONATE

(No. 8)

FÜR KLAVIER

VON

DANIEL RUYNEMAN

(1928)



Aufführungsrecht vorbehalten — Droits d'exécution réservés

UNIVERSAL-EDITION A. G.
WIEN LEIPZIG

Copyright 1930 by Universal-Edition

Printed in Austria

KLEINE SONATE

Daniel Ruyneman
1928

Allegro molto

Piano

ff

The first system of the piano sonata consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various accidentals (sharps, flats, naturals) and accents. The lower staff is in bass clef and contains a complex accompaniment with many beamed notes and slurs. The dynamic marking *ff* is placed above the first few notes of the lower staff.

tenuto

The second system continues the musical material from the first system. The upper staff features a melodic line with a *tenuto* marking above it. The lower staff continues the complex accompaniment with many beamed notes and slurs.

mosso e cresc. molto

ff

The third system shows a change in tempo and dynamics. The upper staff has a melodic line with a *mosso e cresc. molto* marking above it. The lower staff has a dynamic marking *ff* above it. The accompaniment continues with beamed notes and slurs.

A

tranquillo

fff

mf

The fourth system begins with a section marked **A**. The upper staff has a melodic line with a *tranquillo* marking above it. The lower staff has dynamic markings *fff* and *mf* above it. The accompaniment consists of many beamed notes and slurs.

meno mosso - - - -

mf *ff* *mf* *(m.d.)* *mf* *sfz*

poco rit. *mosso*

mf *mf* *staccatiss.* *sfz* *mf* *f*

poco rall.

mf *f* *p* *sfz pp* *p* *sfz pp*

più largamente **B** *tranquillo*
sonoro molto legato sempre

cresc. *sfz* *mp* *(m.g.)* *(m.g.)* *senza Ped.* *(m.g.)*

rit. *più lento*
mp *p*
 (m.g.) (m.g.) (m.g.)

mosso e cresc. *tr* *tr* *Veloce*
espress.

3 *cresc.* *mosso e cresc.*

passionato *più lento* *poco rall.*
ff *f e tenuto* *pp* *p*



mosso

Furiosamente

trm

(m.d.)

(m.g.)

fp

pizz.

cresc. molto

ff

un poco meno mosso ma ben espressivo

più mosso

poco ten.

sfz

sf mf

ff

sf una corda

mosso e molto cresc.

più meno mosso

mf

cresc.

ff

(m.g.)

legato sempre

cresc.

fff

m.d.

rall.

f *p*

molto rall. e decresc.

5

molto mosso

p *cresc.* *ff* *cresc.*

Xylophon

menof *f*

espress. *cresc.*

rall.

D

Molto meno mosso

mp *f* *sfz* *p*

mosso *una corda e dim.*

mozzo e cresc. *allegro*

mp *cresc.*

tenuto e rit. *più mosso* *p* *rall. perdendosi* *più lento*

f *sfz* *sfz* *sfz* *fp* *mf* *pp*

(m. d.)

Lento e tenuto *più mosso*

p *mp* *cresc.*

senza Ped.

Pronunciato *tempo rit.*

f *delicato*

mf

3

3

This system contains two staves of music. The upper staff features a melodic line with a slur over the first two measures and a triplet of eighth notes in the third measure. The lower staff provides harmonic accompaniment with a similar triplet in the third measure. The dynamic marking *mf* is placed between the staves.

cresc. e molto vivo

mp

cresc.

This system continues the piece with a dynamic marking of *mp*. The upper staff has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The lower staff has a bass line with a slur and a triplet of eighth notes. A *cresc.* marking is placed above the lower staff.

ff

decresc. e molto meno mosso dim.

This system features a dynamic marking of *ff*. The upper staff has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The lower staff has a bass line with a slur and a triplet of eighth notes. The dynamic marking *ff* is placed above the upper staff.

poco rit. (*♩ = ♪*)

Veloce

meno mosso

molto meno mosso

mp

f

cresc.

decresc.

espress.

This system includes several dynamic and tempo markings. It starts with *poco rit.* and a tempo change symbol (*♩ = ♪*). The upper staff has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The lower staff has a bass line with a slur and a triplet of eighth notes. The dynamic marking *mp* is placed below the lower staff. The tempo marking *Veloce* is placed above the upper staff. The dynamic marking *f* is placed above the upper staff. The dynamic marking *cresc.* is placed above the lower staff. The dynamic marking *decresc.* is placed below the upper staff. The dynamic marking *espress.* is placed below the lower staff.

a tempo *cresc. e meno mosso* *rall.*

mf *f* *cresc.*

E *più vivo* *f* *declam.*

f *declam.*

cresc. *ff*

cresc. *ff*

poco largam. *Più lento* *rit.* *mp* *poco cresc.* *p* *decresc.* *una corda* *Red.*

poco largam. *Più lento* *rit.* *mp* *poco cresc.* *p* *decresc.* *una corda* *Red.*

più mosso ma tranquillo

mp
m.g.
m.g.
m.g.
f
mf
p

F

molto espress. e lento

poco allarg.

mf
cresc. mf
ff
mp

ff
poco cresc.
mp

mf
mosso e cresc.
ff
violente

(m.g.)
molto agitato
m.d.
cresc.
fff
fff

MODERNE KLAVIER-MUSIK ZU ZWEI HÄNDEN

AUSWAHL AUS DEM KATALOG

U. E. Nr.

- 8278 Abramsky A. Einfache Rede
 7346 Alexandrow A. op. 22 Sonate V
 Balakirew M. siehe Spezialverz.
 „Russische Komponisten“
 6844 Bartók B. op. 6. 14 Bagatellen
 6857 — op. 8 a Deux Danses Roumaines
 6845 — op. 8 b. 2 Elegien
 6659 — op. 8 c Trois Burlesques
 6840 — op. 9 Esquisses
 6850 — op. 10 Deux Images
 5891 — op. 14 Klaviersuite
 6498 — op. 18 Trois Etudes
 7079 — op. 20 Improvisations
 5904 — Allegro barbaro
 6370 — 15 ungar. Bauernlieder
 7145 — 3 Chansons hongr. popul.
 6841 — 10 leichte Klavierstücke
 6842/43) — Für Kinder. Kleine Stücke
 6872/73) für Anfänger (ohne Oktaven-
 spannung) mit Benützung
 ungar. Kinder- und Volks-
 lieder, 4 Hefte
 6658 — Quatre Nénies (Trauergesänge)
 5802 — Rumänische Volkstänze
 5809 — Rumänische Weihnachtslieder
 6508 — Sonatina
 8397 — Tanzsuite
 8038 Beklemisheff G. Präludium und
 Fuge
 5909 Bittner J. Tänze aus Österreich
 7412 Bloch Ernest Nirvana
 7413 — 5 Sepsaliskizzen
 7414 — Gedichte der See
 7415 — In der Nacht
 8504/05 — Frohe Kinder, 10 Klavierst. I/II
 5467 Braun Rad. op. 16. 3 Klavierstücke
 5468 — op. 44. 3 Klavierstücke
 5469 — op. 49 Charakterstück
 6623 Brauntfels W. op. 31 Vor- und
 Zwischenspiele für Klavier
 7035 — op. 33 Präludien
 2917 Bruckner Erinnerung. Klavierst.
 — Sämtliche 9 Symphonien:
 426 Symp. I C moll (Stradal)
 787 Symp. II C moll (Stradal)
 2986 Symp. III D moll (J. Schalk)
 2883 Symp. IV Es dur (Hynais)
 427 Symp. V B dur (Stradal)
 428 Symp. VI A dur (Stradal)
 2889 Symp. VII E dur (Hynais)
 2493 Symp. VIII C moll (Stradal)
 843 Symp. IX D moll (Löwe)
 2877 — Symp. IX und Te Deum zus.
 6579 — Adagio a. Symp. VII (Stradal)
 6309 — Scherzo a. Symp. VII (Stradal)
 2893 — Scherzo a. Symp. IX (Stradal)
 5257 — Andante a. d. nachgel. Symp.
 F moll
 3601 — Benedictus a. d. F moll-Messe
 6839 — Adagio a. d. Streichquintett
 8467 Butting M. op. 31. 4 Klavierstücke
 8527 — op. 28 Fantasie
 6878 Casella Alfr. 11 Pièces enfantines
 7037 Dellus F. Tanz für Harpsichord
 7947 — 5 Klavierstücke
 6628 Dieren-B. van op. 4a. 6 Skizzen
 7320 Dobrowen I. op. 4. 4 Mazurkas
 8184 — op. 5 Jugendsonate
 7321 — op. 6. 2 Valses
 8185 — op. 7 Scherzo
 7322 — op. 8. 4 Etudes
 7323 — op. 9 Ballade II
 7324 — op. 10 Sonate II
 7299 — op. 13. 7 Stücke
 7368 — op. 14 Impromptu
 7475 Eisler H. op. 1 Sonate
 8436 — op. 3. 3 Klavierstücke
 7342 Felner S. op. 13 Sonate VI
 7343 — op. 15. 3 Präludien
 8321 — Bach 4 Choralvorspiele
 2816 Foerster J. B. op. 47 Träumereien
 3331 — op. 73 Impressionen, 5 Stücke,
 5831 — op. 79 Abendmusik
 5835 — op. 98 Maskenspiel des Eros
 6049 — Album
 2539 Friedman Ig. op. 33. 3 Klavierst.
 2539 a — Daraus: Tabatière à musique
 3063 — op. 44 Passacaglia
 3365 — op. 45. 3 Phantasiestücke
 3366 — op. 47a. 4 Studien
 5145 — op. 47b Paganini-Studien
 3377 — op. 48. 4 Präludien
 3378 — op. 49. 2 Mazurkas
 3702 — op. 53 Polnische Lyrik, I. Folge

U. E. Nr.

- 5710 Friedman Ig. op. 60 do. II. Folge
 6022 — op. 72 do. III. Folge
 5711 — op. 61. 4 Präludien
 6023 — op. 66 Ballade
 6020/21 — op. 79 Stimmungen, 2 Hefte
 6480/84 — op. 81. 5 Morceaux
 6197 — op. 82 Nr. 1 Sonatine C dur
 8178 — op. 85. 6 Mazurkas
 6292 — Album (16 Stücke und Tran-
 skriptionen)
 5658/59 — Gärtner Wiener Tänze,
 Heft 1/2
 6198 — Wiener Tänze, Heft 3
 8312/13 — Wiener Tänze, Heft 4/5
 8585 — Dies. komplett 1/5
 3703 — Mahler Menuett (III. Symp.).
 — 12 Konzert-Transkriptionen
 (siehe Katalog)
 6509 Gál H. op. 7. 3 Skizzen
 7904 Gretschaalnow op. 53. 4 Mazurkas
 7905 — op. 61 Pastels
 6484 Grosz W. op. 9 Symp. Variat.
 6700 — op. 16 Kleine Sonate
 7129 — Tanzsuite I
 8435 — op. 20 Tanzsuite II
 6567 Grottesken-Album (Stücke von
 Bartók, Grosz, Hába, Krenek,
 Petyrek, Rathaus, Réti, Wellesz)
 7127 Gruenberg L. op. 16 Polychromatics
 8134 — op. 25 Jazzberries
 7274 Hába A. op. 1b Variationen über
 ein Thema von Schumann
 6389 — op. 2. 2 Klavierstücke
 Nr. 1 Scherzo, Nr. 2 Intermezzo
 5543 — op. 3 Sonate D moll
 7125 — op. 16 Suite III (1/2 Ton)
 8149 — op. 19 Fantasie II (1/4 Ton)
 8381 a/b Hauer J. M. op. 22 Étüden I/II
 8380 — Klavierstücke (op. 3, 9, 10, 16)
 7652 Jirák K. B. op. 24 Lebenswende
 8401 Jora M. Marche Juive
 8298 — Joux pour ma Dame
 7631 Juon r. op. 77 Nr. 1 Idylle
 7632 — Nr. 2 Capriccio
 7633 — Nr. 3 Canzona
 7634 — Nr. 4 Impromptu
 7635 — Nr. 5 Tanz
 7806 Kalinnikow W. Elegie
 7805 — Chanson triste
 7807/08 — Nocturno, Menuet
 8506 Kattnigg R. op. 7. 4 Präludien und
 Fugen im alten Stil
 7394 Kauder H. 24 Melodien
 5720 Klenau P. v. Klein Ida-Walzer
 5963 — 3 Stimmungen
 6959 — 4 Klavierstück.
 7174 Kodály Z. op. 3. 9 Pièces
 6653 — op. 11. 7 Klavierstücke
 7178 — Valsette
 7799 — Méditation sur un Motiv de
 Claude Debussy
 8259 Kornauth E. op. 2. 5 Klavierst.
 8263 — op. 4 Sonate As dur
 8265 — op. 10 Fantasie
 8268 — op. 23. 3 Klavierstücke
 2765 Korngold E. W. Sonate D moll
 8559 Kósa G. 6 Bagatellen
 8560 — 6 Klavierstücke
 6496 Křeněk E. op. 2 Sonate Es dur
 7210 — op. 13 Toccata und Chaconne
 7798 — op. 26. 2 Suiten
 8601 — op. 39. 5 Klavierstücke
 8443 Labroca M. Ritmi di marcia
 8299 Lazar F. Suite I
 8316 — Suite II
 Liapunow S. siehe Spezialverz.
 „Russische Komponisten“
 8532 Malipiero F. 3 Präl. und Fuge
 5775/80 Marx J. 6 Klavierstücke:
 Albumblatt, Humoreske. Ara-
 beske, Ballade, Präl. und Fuge,
 Rhapsodie
 7930 Mayer L. M. Variété exotique
 Medtner N. siehe Spezialverz.
 „Russische Komponisten“
 7218 Melicher Al. op. 1. Var. und Fuge
 über ein Thema von Reger
 8300 Mihalovici M. op. 11 Sonatine
 8434 — Pièces Impromptus
 6562 Milhaud D. 3 Rag Caprices
 8431 Mittler Fr. op. 2. 2 lustige Klavier-
 stücke
 5541 — op. 4. 6 Kleine Walzer
 3494 — op. 5 Phantasiestück
 7983 Mjaskowsky N. op. 25 Bizarreries
 8151 — op. 27 Sonate IV

U. E. Nr.

- 1681 Moderne Klavier-Meister-Album
 6390/91 Moser Fr. op. 12 „Aus meinem
 Leben“, 12 Stücke in 2 Heften
 3274 Mraczek J. G. 3 Stücke in Tanzform
 7797 Noelle A. Intern. appassionato
 3130 Novák Vit. op. 6 Erinnerungen
 3132 — op. 9 Serenaden, 4 Klavierst.
 3133 — op. 10 Bazarolen, 4 Klavierst.
 3134 — op. 11 Eklogen, 4 Klavierstücke
 3136 — op. 13 In der Dämmerung
 3138 — op. 15. 3 böhmische Tänze
 2819 — op. 24 Sonata eroica
 3142 — op. 30 Wintermächtsesänge
 2821 — op. 32 Slowakische Suite
 3355 — op. 43 „Pan“
 3356 — op. 45 Exotikon, 5 Klavierst.
 6165 Petyrek 24 Ukrainische Volkslieder
 6825 — Variat. u. Fuge C dur
 5817 — 6 groteske Klavierstücke
 7621 — Choral, Variationen u. Sonatine
 8530 — Suite
 6627 — Cramer Konzertetüden
 6985 Plsk P. A. op. 3. 4 Klavierstücke
 7574 — op. 7. 6 Konzertstücke
 7062 Polovinkin L. A. Foxtrot
 7345 — op. 10 Ereignis III
 8277 — op. 12 Ereignisse IV und V
 8238 — op. 13 Sonate II
 Prokofeff S. siehe Spezialverz.
 „Russische Komponisten“
 7749 Provanik A. op. 130 Ballade
 7511 — op. 137 Valse joyeuse
 Rachmaninoff S. siehe Spezialverz.
 „Russische Komponisten“
 6993 Rathaus Karol op. 2 Sonate
 7719 — op. 9. 5 Klavierstücke
 8415 — op. 11. 6 Kleine Stücke
 Rébikow W. siehe Spezialverz.
 „Russische Komponisten“
 1173 Reger op. 20. 5 Humoresken
 1174 — op. 22. 6 Walzer
 1188/89 — op. 32. 7 Charakterst. I/II
 1199, 1200 — op. 36 Bunte Blätter, 2 H.
 1219 — op. 44. 10 kl. Vortragsstücke
 1220/21 — op. 45. 6 Intermezzi, 2 Hefte
 2678 — op. 46 Fantasie u. Fuge üb. den
 Namen „Bach“ (Stradal)
 1250 — op. 53 Silhouetten, 7 Stücke
 1953 aus op. 77 a Andante con Var.
 1956 — op. 81 Bach-Variat. u. Fuge
 1957/58 — op. 82 Aus meinem Tagebuche.
 349, 344) — Kl. Klav.-St., 4 Bde.
 1959 — op. 82 Nr. 5 Gavotte
 1971 a/d — op. 89. 4 Sonatinen
 1960/61 — Dieselb. I u. II, III u. IV, zus.
 1986/87 — op. 99. 6 Präl. u. Fug., 2 H.
 3422/23 — op. 115 Episoden I/II
 3418 — op. 120 Lustspielouv. (Draber)
 1287 — Choralvorspiele v. J. S. Bach
 1285 — 5 Spezialstudien. Bearbeitungen
 Chopinscher Werke
 1286 — 4 Spezialst. für die linke Hand
 6990/92 — Album I/III (Teichmüller)
 7768/71 — Album I/IV, progr. (Willner)
 8294 Reschofsky A. Badinage
 7053 Respighi O. Tre preludi
 6897 Réti R. op. 2 Terrassen, 3 St.
 7237 — op. 4 Träume, Liebe, Tänze, 3 St.
 6808 Rieti Vitt. Poema Fiesolano
 7097 — Due Studi
 8287 — Sonatina
 5542 Rosenstøck J. op. 3 Sonate F moll
 8522 Roslavetz N. Prélude
 — Deux Compositions:
 8520 I. Quasi Prélude
 8521 II. Quasi Poème
 8519 — Trois Compositions
 8516/18 — 3 Etudes, 3 Hefte
 7139 Salmhofer Fr. op. 2. 3 Klavierst.
 7140 — op. 3 Klavierstück in Quartett
 7141 — op. 4 Scherzo
 1914 Sauer E. Echo de Vienne
 1927 — Galop de Concert
 7723 — Konzert-Polka
 7146 Schönberg A. op. 9 Kammer-symph.
 2991 — op. 11. 3 Klavierstücke
 5069 — op. 19. 6 kleine Klavierstücke
 7627 — op. 25 Suite
 2992 — Busoni Konzertmäßige Inter-
 pretation von op. 11, Nr. 2
 6039 Schreber Fr. op. 32 Klavierstücke
 6416 Schreker Fr. Ein Tanzspiel
 5884 — Vorspiel zu „Die Gezeichneten“
 2546 — Suite, Geburtstag der Infantin

U. E. Nr.

- 7932 Schulhoff E. Partita
 7933/34 — Ostinato, Suite II
 Serlabine A. siehe Spezialverz.
 „Russische Komponisten“
 6392 Siegel 12 deutsche Volkslieder
 6050 Springer op. 32. 7 kleine Tonbilder
 6051 — op. 33 Im Reiche der Mitter-
 nachts-sonne
 6052 — op. 34. 3 Klavierstücke
 6053 — op. 35 Stimmungs-bilder
 3958 Stépan op. 6 Con umore, 9 Minia-
 turen
 3054 Stöhr Rieh. op. 23. 5 Klavierstücke
 6625 — op. 64 „Von den Mädchen“.
 12 Klavierstücke
 1004 Strauss R. op. 3. 5 Klavierstücke
 3335/39 — op. 3 Dieselben einzeln
 1006 — op. 5 Sonate H moll
 1009 — op. 7 Serenade für Blasinstr.
 1014 — Lento ma non troppo (aus op. 8)
 1017 — op. 9 Stimmungs-bilder kpl.
 1018/22 — op. 9 Dieselben einzeln
 1064 — op. 20 Don Juan (O. Singer)
 1081 — op. 24 Tod u. Verklärung (do.)
 1106 — op. 28 Till Eulenspiegel (do.)
 1116 — op. 30 Zarathustra (Schmalz)
 2754 — op. 35 Don Quixote (Hartmann)
 1752 — op. 40 Heldenliebe (Singer)
 2866 — op. 53 Symp. domestica (do.)
 5753 — op. 84 Eine Alpensymphonie
 1155/66 — Ausgw. Lieder m. Text, übertr.
 von Max Reger Nr. 1—12
 1167/68 — Dieselben in 2 Bänden
 7892/95 Stravinsky I. op. 7. 4 Etudes sep.
 8603 — Sérénade en La et quatre
 Mouvements
 8357 — Sonate
 8002 — Suite a. „Petruschka“ (Szántó)
 8003 — 3 Mouvements a. „Petruschka“
 8004 — Marche chinoise a. „Rossignol“
 (Th. Szántó)
 8005 — Klavierkonz. (m. unterm. 2 Kl.)
 7906 — L'oiseau de feu
 2824 Suk Jos. op. 21 Suite
 2825 — op. 22 a. Der Frühling
 2826 — op. 22 b. Sommer-Eindrücke
 7249 Szántó Th. Var. et Finale en Ré
 8440 — 2 japan. Melodien aus „Taifun“
 6996 Széll G. op. 6. 3 kleine Klavierstücke
 3852 Szymanowski K. op. 1. 9 Préludes
 3853 — op. 1 Nr. 1 Prélude H moll, einz.
 3854 — op. 1 Nr. 8 Prélude Es moll, einz.
 3855 — op. 4 Quatre Etudes
 3856 — op. 4 Nr. 3 Etude B moll, einz.
 3859 — op. 10 Variationen (polnisches
 Volkslied)
 3864 — op. 21 Sonate II A moll
 6997 — op. 29 Métopes
 6998 — op. 33. 12 Etudes
 5858 — op. 34 Masken, 3 Klavierstücke
 5859 — op. 36 Sonate III
 8592/93 — Mazurken, 2 Bände
 8599 Tansman A. Sonata rustica
 7350 Tscherepnin A. op. 31. 4 Romances
 8611 — op. 39 Message
 8390/91 Tscherepnin N. op. 38
 14 Esquisses I/II
 2796 Weigl K. Bilder und Geschichten
 6367 — 28 Variat. üb. ein 8takt. Thema
 7508 Weinberger Jar. Gravures (Rytny)
 7704 — Spinett-Sonate
 6826 Wellesz op. 4 Der Abend, Klavierst.
 6831 — op. 9. 3 Klavierstücke
 6964 — op. 11 Eklogen, 4 Klavierstücke
 6965 — op. 17 Epigramme, 5 Stücke
 6091 — op. 21 Idyllen, 5 Klavierstücke
 6091 a — Dasselbe, Blütenausgabe
 7779 White F. Eine alte Geschichte
 7780 — Schmeichelei
 7781 — Das Blüten-Idyll
 7782 — Der bittere Strom der Zeit
 7783 — Neaeras wirres Haar
 7784 — Wildes Wappenschild
 8465 Wilkens F. 4 Tänze
 7787/88 Willner A. op. 24 Von Tag und
 Nacht (24 Fugen) I/II
 6543/44 — op. 25 Tanzweisen I/II
 7701 — op. 26 Klavier-sonate II
 7211 a/b Wildgeorg F. op. 9. 10 Impr. I/II
 7944 — op. 10. 4 Klavierstücke
 6563 — op. 15. 3 Klavierstücke
 8591 — Foxtrot
 6931/32 Wolfsohn J. Paraphrasen über
 altjüdische Volkslieder I/II
 6930 — Dasselbe III
 7217 — Jüdische Rhapsodie

ZU BEZIEHEN DURCH JEDE MUSIKALIENHANDLUNG

UNIVERSAL-EDITION A. G. WIEN—LEIPZIG